

IGEIDŐEGYEZTETÉS – TÁBLÁZATOK

KIJELENTŐ MÓDBAN

1. a főmondatban kijelentő mód jelen idejű ige(indicativo presente)

FŐMONDAT	MELLÉKMONDAT	IDŐBELI KAPCSOLAT
Carla sa (indicativo presente) Carla tudja, (kij. mód, jelen idő)	che ieri sono andato a Bari. (<i>passato prossimo</i>) hogy tegnap elmentem Bariba. (befejezett múlt idő)	<i>anterioritá</i> előidejűség
	che adesso vado a Bari. (<i>indicativo presente</i>) hogy most megyek Bariba. (kij. mód, jelen idő)	<i>contemporaneitá</i> egyidejűség
	che domani andrò a Bari. (<i>futuro semplice</i>) hogy holnap fogok menni Bariba. (egyszerű jövő idő)	<i>posterioritá</i> utóidejűség

2. a főmondatban az ige kijelentő módban, (*bármelyik*) múlt időben (*passato*)

FŐMONDAT	MELLÉKMONDAT	IDŐBELI KAPCSOLAT
Carla sapeva (imperfetto) Carla tudta, (folyamatos múlt)	che ieri ero andato a Bari. (<i>trapassato prossimo</i>) hogy tegnap elmentem Bariba. (folyamatos régmúlt)	<i>anterioritá</i> előidejűség
	che adesso andavo a Bari. (<i>imperfetto</i>) hogy most megyek Bariba. (folyamatos múlt)	<i>contemporaneitá</i> egyidejűség
	che domani sarei andato a Bari. (<i>condizionale composto</i>) hogy holnap fogok menni Bariba. (összetett feltételes mód)	<i>posterioritá</i> utóidejűség

KÖTŐMÓDBAN (congiuntivo)

1. ha a főmondat igéje jelen idejű és utána kötőmódot kell használni

FŐMONDAT	MELLÉKMONDAT	IDŐBELI KAPCSOLAT
Carla pensa (<i>indicativo presente</i>) Carla gondolja, (kij. mód, jelen idő)	che ieri io sia andato a Bari. (<i>congiuntivo passato</i>) hogy tegnap elmentem Bariba. (kötőmód múlt ideje)	<i>anterioritá</i> előidejűség
	che adesso io vada a Bari. (<i>congiuntivo presente</i>) hogy most megyek Bariba. (kötőmód, jelen idő)	<i>contemporaneitá</i> egyidejűség
	che domani andró a Bari. (<i>futuro semplice</i>) hogy holnap fogok menni Bariba. (egyszerű jövő idő)	<i>posterioritá</i> utóidejűség

2. a főmondat igéje múlt idejű és utána kötőmódot kell használni

FŐMONDAT	MELLÉKMONDAT	IDŐBELI KAPCSOLAT
Carla pensava (<i>imperfetto</i>) Carla gondolta, (folyamatos múlt)	che ieri fossi andato a Bari. (<i>congiuntivo trapassato</i>) hogy tegnap elmentem Bariba. (régmúlt kötőmódban)	<i>anterioritá</i> előidejűség
	che adesso andassi a Bari. (<i>congiuntivo imperfetto</i>) hogy most megyek Bariba. (kötőmód, folyamatos múlt)	<i>contemporaneitá</i> egyidejűség
	che domani sarei andato a Bari. (<i>condizionale composto</i>) hogy holnap fogok menni Bariba. (összetett feltételes mód)	<i>posterioritá</i> utóidejűség